



AKAI

Жидкокристаллический телевизор

LTA-20E304
LTA-20E305

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



ME 61

ГОСТ Р МЭК 60065
ГОСТ 22505, ГОСТ Р 51515

Телевизор изготовлен на заводе «Радиоимпорт-Р», г. Калининград, Россия.

www.akai.ru

Благодарим Вас за приобретение жидкокристаллического телевизора AKAI (далее — телевизора) и надеемся, что он доставит Вам удовольствие на многие годы!

Содержание

Общие рекомендации	2
Меры предосторожности	3
Общие сведения	3
Назначение кнопок на передней панели	4
Вид задней панели. Разъемы и их назначение	5
Пульт дистанционного управления	6
Установка и подключение телевизора	8
Подключение внешних устройств	8
Функции управления телевизором	10
Функции настройки с помощью меню	11
Работа с телетекстом	14
Возможные проблемы и методы их устранения	16
Основные технические характеристики	17
Глоссарий.	18

В Н И М А Н И Е

Телевизор — сложное электротехническое устройство. Перед его включением внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации. Изучите функции управления и надписи на задней стенке телевизора. Соблюдайте правила безопасности при эксплуатации данного изделия.

Уход за телевизором

- Все операции по уходу за телевизором следует производить на отключенном от электрической сети аппарате.
- Для очистки экрана используйте салфетки для жидкокристаллических мониторов.
- Для очистки корпуса телевизора применяйте специальные салфетки, смоченные в слабом моющем растворе.
- Не используйте абразивные чистящие средства, спиртосодержащие растворы и растворители (ацетон, уайт-спирит, и т. п.).
- Регулярно прочищайте от пыли вентиляционные отверстия на задней стенке телевизора.

- При покупке телевизора проверьте его работоспособность и комплектность. Проверьте соответствие номера аппарата с номером, указанным в гарантийном талоне на телевизор. Убедитесь в наличии даты продажи, штампа торгующей организации и разборчивой подписи (или штампа) продавца в гарантийном талоне. Помните, что при утере гарантийного талона вы лишаетесь права на гарантийный ремонт. Отрывные талоны на гарантийный ремонт вырезаются специалистами ремонтного предприятия только после выполнения работы. При этом, за каждый ремонт вырезается только один отрывной талон.
- После хранения телевизора в холодном помещении или после его перевозки в зимнее время года перед включением в сеть нужно дать аппарату прогреться при комнатной температуре в течении 2-3 часов в распакованном виде.
- Установку и настройку телевизора рекомендуется производить специалистам сервисной службы.
- Телевизор рассчитан на подключение к сети переменного тока частотой 50 Гц и напряжением 220 В. Телевизор должен эксплуатироваться в помещениях при температуре окружающего воздуха от +9°C до +35°C, относительной влажности воздуха не более 80 % (при 25°C) и атмосферном давлении от 650 до 800 мм рт. ст.
- Любое повреждение жидкокристаллической панели по причине несоблюдения условий эксплуатации или указаний данной инструкции приведет к потере гарантии производителя.
- Жидкокристаллическая панель имеет более 300 тысяч пикселей. Панель с несколькими дефектными пикселями (менее 8), не считается дефектной. Небольшое количество дефектных пикселей не влияют на характеристики экрана. Все панели проходят многоуровневый контроль на всех этапах производства на заводе-изготовителе. Дефектами пикселей на экране панели считаются яркие и (или) темные точки, постоянно присутствующие на экране в одном и том же месте.

Меры предосторожности

- Не устанавливайте телевизор вблизи легковоспламеняющихся предметов, приборов отопления, а также в местах, где охлаждение аппарата ухудшится.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия на задней стенке телевизора посторонними предметами.
- При установке телевизора обеспечьте зазор не менее 10 см между телевизором и другими поверхностями, так как вокруг телевизора должно быть достаточно свободного пространства для циркуляции охлаждающего воздуха.
- Не устанавливайте телевизор на неровные и неустойчивые поверхности.
- Не ставьте какие-либо предметы непосредственно на верхнюю часть телевизора.
- Избегайте попадания посторонних предметов и жидкостей внутрь корпуса телевизора. В случае попадания посторонних предметов, а также жидкостей в корпус, немедленно отключите вилку сетевого шнура от розетки электросети и обратитесь в сервисную службу.
- Не включайте телевизор в электросеть, напряжение которой выходит за пределы, указанные в технических характеристиках.
- Не подключайте телевизор через стабилизаторы напряжения, так как телевизор оборудован встроенным стабилизатором и данное подключение может вывести его из строя.
- Не подключайте телевизор к источнику постоянного тока. Не оставляйте работающий телевизор без присмотра.
- Не допускайте самостоятельного включения и выключения телевизора малолетними детьми.
- В случае возникновения неисправностей в работе телевизора, а также при появлении характерного запаха или задымления, отключите аппарат от электросети и обратитесь в сервисную службу. Не производите самостоятельно повторное включение.
- Предохраняйте телевизор от чрезмерных вибраций и падений, это может повредить корпус и электронные компоненты, сократив тем самым срок службы аппарата.
- Перед включением телевизора в сеть убедитесь, что сетевой шнур и электрическая розетка не имеют повреждений и обеспечивают надежный контакт.
- При отключении сетевого шнура от сети тяните за вилку, а не за шнур.
- Вынимайте вилку шнура питания из розетки при выключении телевизора на длительное время.
- При использовании индивидуальной наружной антенны примите меры по защите телевизора от удара молнии.

Общие сведения

- По истечении гарантийного срока необходимо ежегодно приглашать специалиста сервисной службы для проведения профилактических работ по тестированию телевизора и очистки его внутренних поверхностей от пыли.
- В случае возникновения неисправности не пытайтесь самостоятельно отремонтировать телевизор. Не доверяйте ремонт случайным лицам. Все ремонтные работы должны выполняться только специалистами сервисной службы.

После прочтения этого руководства, пожалуйста, сохраните его для использования в будущем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Несоблюдение требований эксплуатации и хранения может привести к преждевременному выходу телевизора из строя или к поражению Вас электрическим током!

Общие сведения

Жидкокристаллические телевизоры AKAI моделей LTA-20E304 и LTA-20E305 соответствуют требованиям ГОСТ Р МЭК 60065 по безопасности, ГОСТ 22505 ГОСТ Р 51515 по электромагнитной совместимости, что подтверждено сертификатом соответствия.

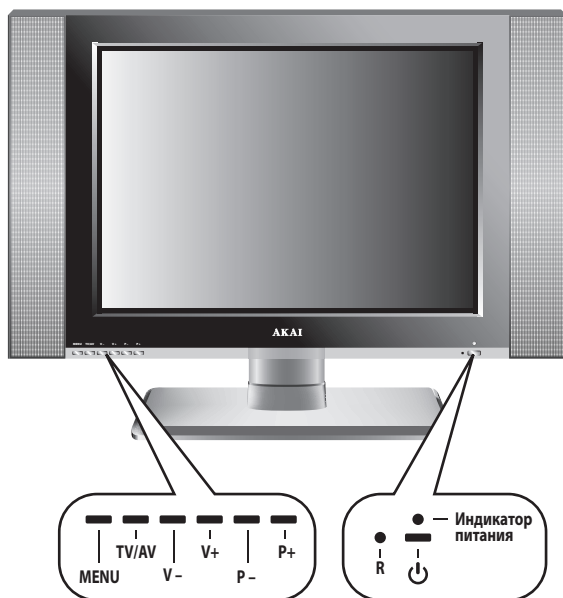
Телевизоры моделей LTA-20E304 и LTA-20E305 произведены на заводе «Радиоимпорт-Р», г. Калининград, Россия.

Гарантийные обязательства

Срок гарантии составляет первые **12 месяцев** с момента продажи изделия потребителю.

Гарантия не распространяется на неработающие пиксели (т. е. черные или светящиеся точки на экране), если их общее количество не превышает восьми. При использовании телевизора в личных бытовых целях и соблюдении мер безопасности, изложенных в настоящем Руководстве по эксплуатации, срок службы телевизора составляет 7 лет с даты выпуска. В течение этого срока эксплуатация телевизора не представляет опасности для жизни, здоровья и имущества владельца, а также для окружающей среды. Возможность дальнейшей безопасной эксплуатации телевизора определяется сотрудниками ближайшей сервисной службы по обращению владельца.

Назначение кнопок на передней панели



MENU — Вход в меню настроек телевизора, переключение между страницами меню;

TV/AV — Переключение источника сигнала в режиме отображения между ТВ, ВИДЕО, S-VIDEO, SCART-CVBS, SCART-RGB;

V- — Уменьшение громкости;

V+ — Увеличение громкости;

P- — Переключение каналов, уменьшение;

P+ — Переключение каналов, увеличение;

R — Инфракрасный фотоприемник системы дистанционного управления;

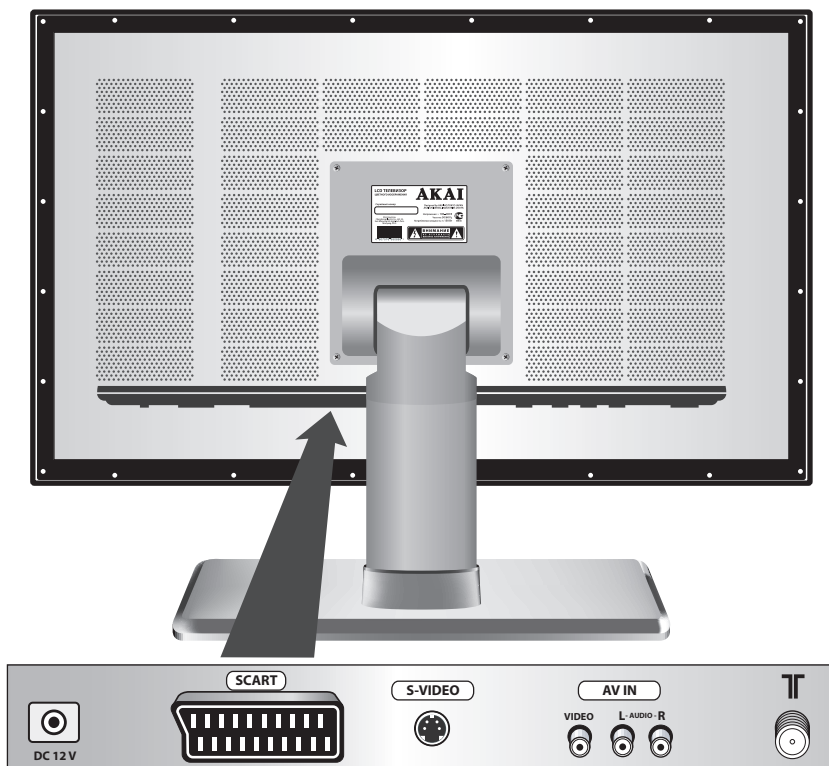
 — Включение/выключение телевизора (то же и на пульте дистанционного управления);

Индикатор питания:

Красный цвет — система в режиме ожидания (дежурном режиме);

Зеленый цвет — система в рабочем режиме.

Вид задней панели. Разъемы и их назначение



DC 12 V — разъем для подключения питания

SCART — разъем SKART

S-VIDEO — видеовход S-Video

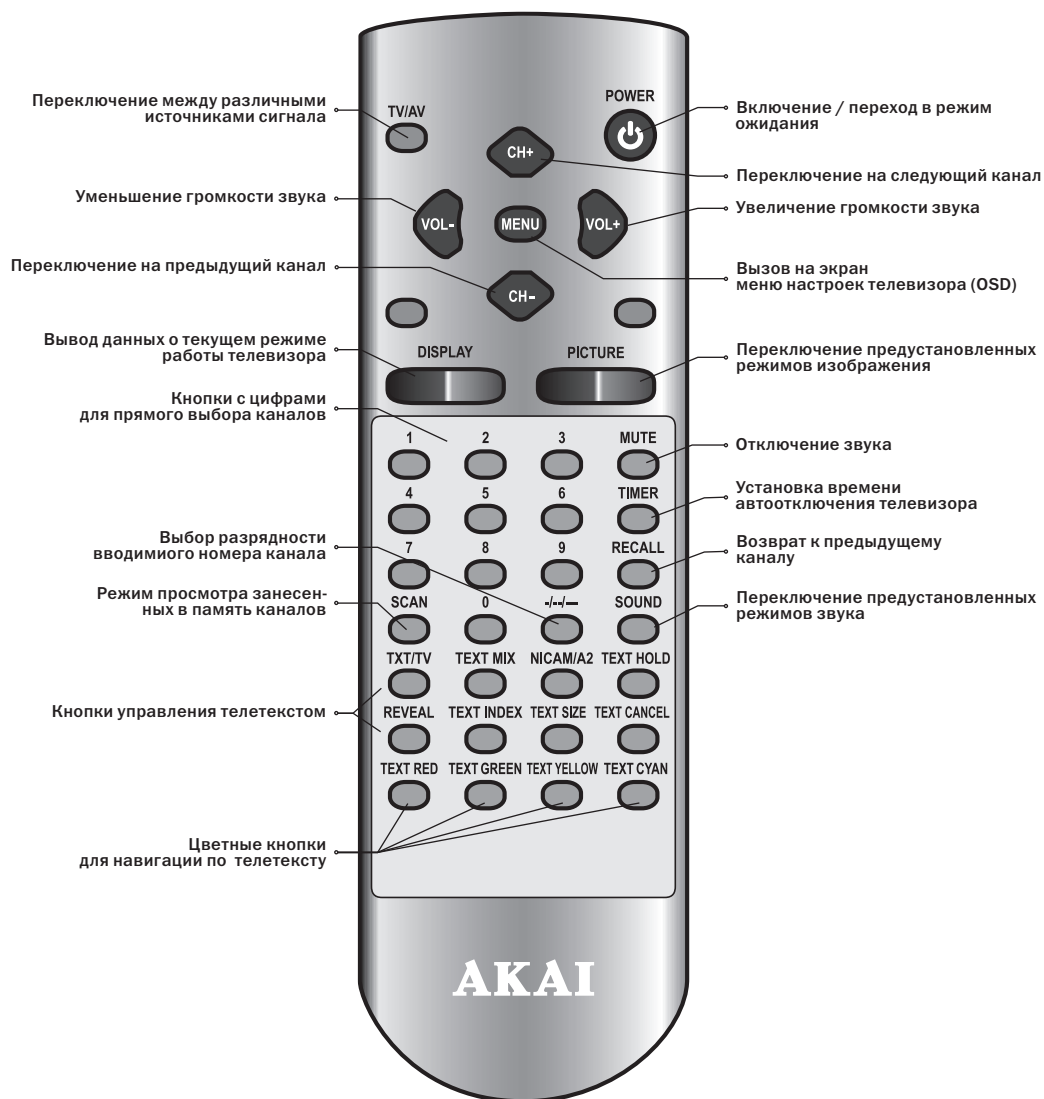
VIDEO — композитный видеовход (CVBS)* (для DVD, видеокамеры или другого внешнего источника)

AUDIO R-L — входы для аудиосигнала внешнего устройства

T — антенный вход

* Объяснение терминов, отмеченных *, смотрите в Глоссарии в конце данного руководства.

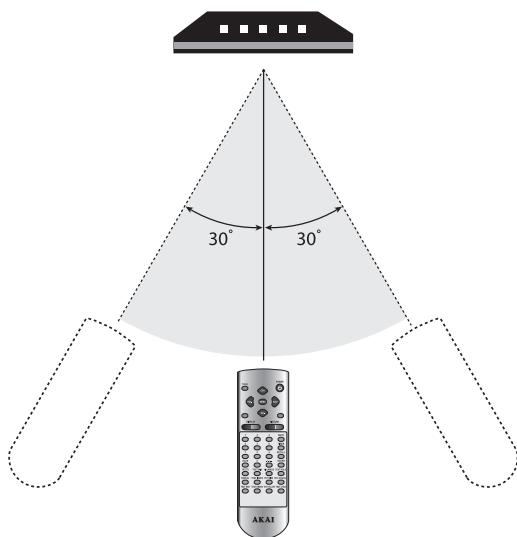
Пульт дистанционного управления. Назначение кнопок



ПРИМЕЧАНИЕ

В зависимости от варианта исполнения расположение некоторых кнопок на ПДУ Вашего телевизора может несколько отличаться от приведенного на данном рисунке.

Использование пульта дистанционного управления



При работе направляйте пульт непосредственно на инфракрасный сенсор.

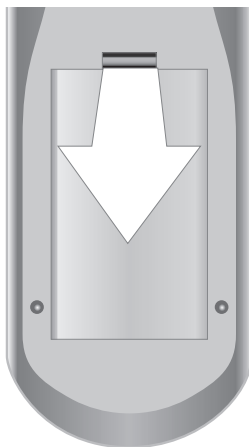
При выборе операций, нажимая на кнопки пульта, делайте интервал не менее 1 секунды.

Старайтесь не ронять пульт дистанционного управления и оберегайте его от воздействия влаги. Избегайте попадания прямых солнечных лучей на инфракрасный приемник на передней панели.

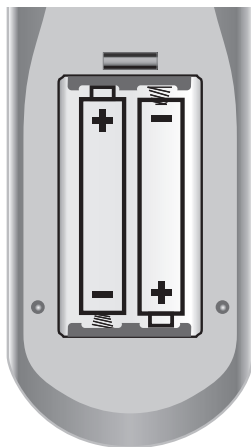
Своевременно заменяйте элементы питания в пульте дистанционного управления. Нежелательно использование аккумуляторов в качестве элементов питания. Не используйте одновременно новую и старую батарейки. Если пульт дистанционного управления не используется долгое время, или на поверхности элементов питания появились раковины, белый налет, извлеките батарейки, чтобы избежать утечки жидкости и повреждения пульта.

Установка элементов питания

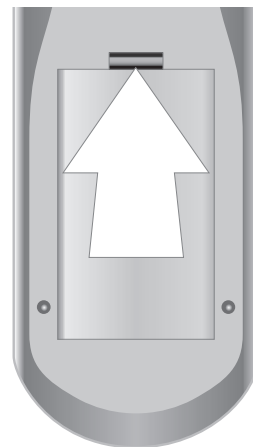
- 1** Откройте крышку на задней поверхности пульта дистанционного управления.



- 2** Установите в отсек два элемента питания типа «ААА» (входят в комплект), соблюдая полярность в соответствии с указателями внутри отсека.



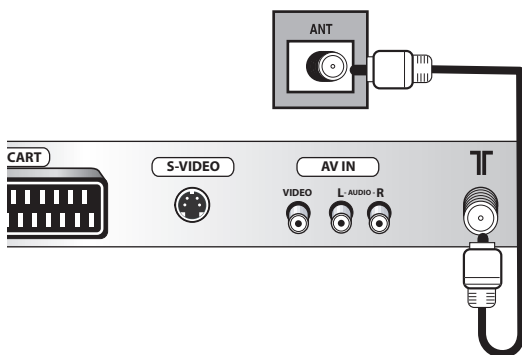
- 3** Закройте крышку.



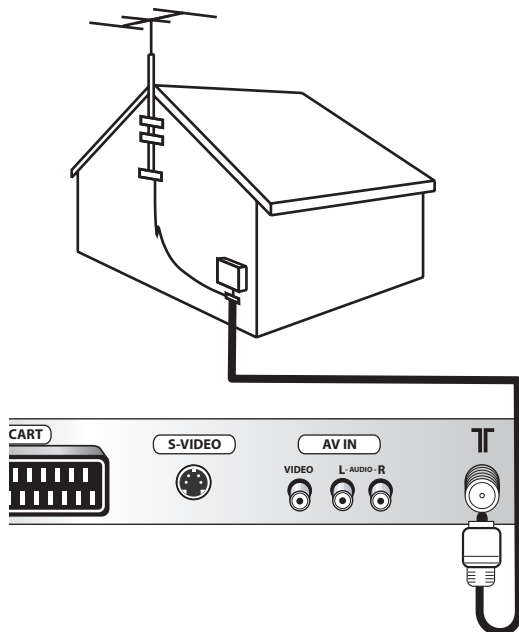
Установка и подключение телевизора

При выборе места для установки телевизора следует иметь в виду, что расстояние наилучшего восприятия изображения составляет 3-5 диагоналей экрана. Центр изображения должен находиться на уровне или чуть ниже уровня глаз зрителя. Установите телевизор таким образом, чтобы избежать попадания на экран прямых солнечных лучей, так как посторонний свет ухудшает восприятие изображения. Кроме того, попадание солнечных лучей на фотоприемник может привести к сбоям в работе системы дистанционного управления.

Подключение к коллективной антенне



Подключение к индивидуальной антенне



ВНИМАНИЕ

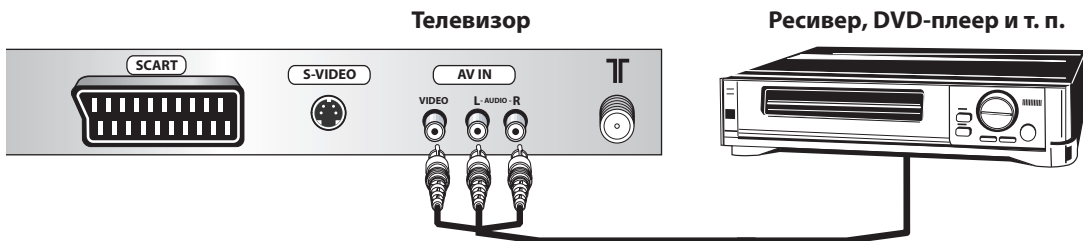
Все соединения должны производиться только при полностью отключенных телевизоре и подключаемых внешних устройствах.

Подключение внешних устройств

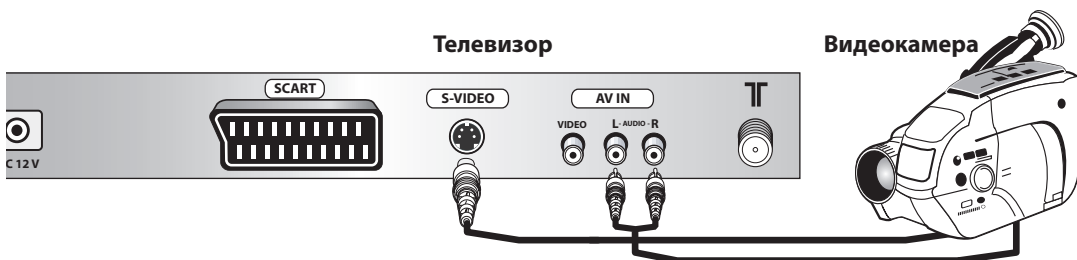
Подключение через композитный вход + стерео

Подключение по композитному входу осуществляется кабелем **CVBS*+стерео** (входит в комплект поставки). С его помощью соедините выход нужного устройс-

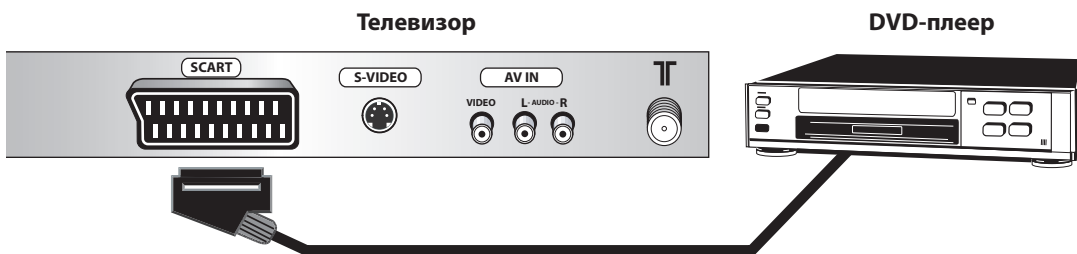
тва (DVD-плеер, ресивер, видеокамера) с одним из соответствующих входов телевизора.



Подключение через S-VIDEO вход



Подключение DVD-плеера, видеомagniтофона через SCART-разъем



Функции управления телевизором

Основные функции

Включение телевизора

Подключите сетевой адаптер питания к соответствующему гнезду на задней панели телевизора, а затем вставьте вилку шнура питания в розетку электросети. Нажмите кнопку  на ПДУ или на передней панели, чтобы включить телевизор (т. е. перевести его в рабочий режим). Индикатор на передней панели сменит цвет на с красного на зеленый, и на экране в правом верхнем углу появится информация о текущем режиме.

Перевод в режим ожидания

Нажмите кнопку  на передней панели телевизора. Цвет индикатора сменится с зеленого на красный.

Автовыключение

Телевизор выключится, если в течение 30 минут на активированный вход не будет поступать сигнал с внешнего устройства или управляющие команды с пульта ДУ.

Выбор режима звучания

Нажимая кнопку **SOUND** на пульте дистанционного управления можно выбрать один из четырёх режимов звучания (см. стр. 11 Руководства).

Выбор режима изображения

Нажимая кнопку **PICTURE** на пульте дистанционного управления можно выбрать один из четырёх режимов изображения (см. стр. 11 Руководства).

Информация в режиме TV

Находясь в режиме просмотра телепередач (TV), для просмотра информации о номере текущего телевизионного канала на пульте нажмите кнопку **DISPLAY**.

Информация в режиме AV

Находясь в режиме аудио-видео (AV) нажмите кнопку **DISPLAY** для просмотра информации об активном входе.

Выбор канала

Находясь в режиме просмотра телепередач, для последовательного перехода к следующему/предыдущему каналам нажимайте кнопки **CH+/CH-** или используйте кнопки с цифрами на пульте дистанционного управления (при прямом вводе номере программы сначала выберите ее разрядность с помощью кнопки **-/--** на ПДУ).

Настройка громкости

Для настройки громкости звука можно использовать кнопки **VOL+/-** на пульте дистанционного управления или на панели телевизора.

Отключение звука

Для временного отключения звука нажмите кнопку **MUTE**. Для включения звука повторно нажмите кнопку **MUTE** или воспользуйтесь кнопками **VOL+/-**.

Индикатор питания

Индикатор питания		
Состояние	Цвет индикатора	Описание
Рабочий режим	Зеленый	Телевизор включен
Режим ожидания	Красный	Телевизор находится в режиме ожидания
Питание отключено	Индикатор не горит	Телевизор отключен от электросети

ПРИМЕЧАНИЕ

Во избежании некорректной работы телевизора выдерживайте небольшую паузу при нажатии кнопок управления на ПДУ или телевизоре.

ПРИМЕЧАНИЕ

При перебоях в электроснабжении (скачках напряжения в электросети) телевизор автоматически перейдет в режим ожидания.

Не повторяйте цикл включения/выключения слишком часто, поскольку это может привести к выходу из строя блока питания телевизора!

При перебоях в электроснабжении вынимайте вилку шнура питания из розетки!

Функции настройки телевизора с помощью меню

Для удобства управления настройками телевизор оснащен экранным меню. Вызов меню осуществляется с помощью кнопки **MENU** на передней панели или ПДУ. Для того, чтобы убрать меню с экрана телевизора повторно нажмите на эту кнопку. Перемещение между разделами меню осуществляется с помощью кнопок **CH+/CH-**. Кнопка **VOL+** служит для входа в раздел МЕНЮ. **CH+/CH-** для перемещения между строками меню, а кнопки **VOL+/VOL-** для изменения значения.

Содержимое меню незначительно изменяется в зависимости от режима работы — просмотра телепередач через встроенный тюнер (TV) или режима аудио-видео AV (CVBS, S-Video, SCART):

Режим приёма телепередач (TV)

Главное меню состоит из 5 групп настроек: **Изображение**, **Звук**, **Настройка каналов**, **Общие установки**, **Источник сигнала**.



ИЗОБРАЖЕНИЕ



ЗВУК



НАСТРОЙКА



УСТАНОВКИ



ИСТОЧНИК

П Р И М Е Ч А Н И Е

В зависимости от выбранного режима работы телевизора (выбранного входа), могут быть доступны не все разделы меню.

Настройка изображения

Нажмите кнопку **MENU** для входа в главное меню. Перейдите к первой пиктограмме (раздел **Изображение**). Затем, нажимая кнопки **CH+/CH-**, выберите параметр: **Яркость**, **Контраст**, **Цветность**, **Оттенок** (только для NTSC), **Резкость**. С помощью кнопок **VOL+/VOL-** измените значение выбранного параметра. На этой странице меню Вы также може-

те включить или отключить режим синего фона при отсутствии входного сигнала с выбранного входа.



ЯРКОСТЬ

54



КОНТРАСТ

55



ЦВЕТНОСТЬ

55



ОТТЕНОК

50



РЕЗКОСТЬ

50

СИНИЙ ФОН

◀ ВКЛ. ▶

П Р И М Е Ч А Н И Е

С помощью кнопки **PICTURE** на ПДУ Вы можете выбрать один из трех предустановленных режимов изображения (Мягкий, Яркий, Нормальный) или ручной режим (т.е. тот, который был установлен с помощью меню).

Настройка звука

Нажмите кнопку **MENU** для входа в главное меню. Перейдите ко второй пиктограмме (раздел **Звук**). Затем, нажимая кнопки **CH+/CH-**, выберите параметр: **Низкие**, **Высокие**, **Баланс**. С помощью кнопок **VOL+/VOL-** измените значение параметра.



ГРОМКОСТЬ

28



НИЗКИЕ

55



ВЫСОКИЕ

75



БАЛАНС

50

П Р И М Е Ч А Н И Е

С помощью кнопки **SOUND** на ПДУ Вы можете выбрать один из трех предустановленных режимов звука (Музыка, Речь, Нормальный) или ручной режим (т.е. тот, который был установлен с помощью меню).

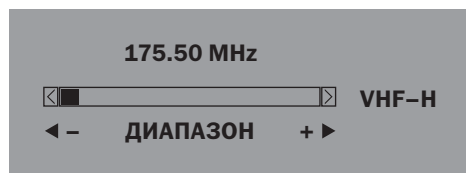
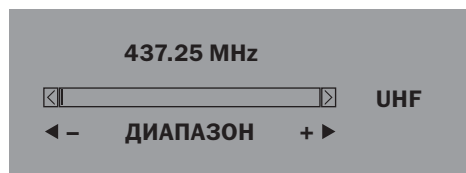
Настройка телепрограмм

Нажмите кнопку **MENU** для входа в главное меню. Перейдите к третьей пиктограмме (раздел **Настройка**). Затем, нажимая кнопки **CH+/CH-**, выберите вид настройки: **Автопоиск**, **Ручной поиск**, или **Точная настройка**. С помощью кнопок **VOL+/VOL-** выполните настройку.



Перед началом автоматического поиска установите систему цвета в **АВТО**, и систему звука в **D/K** (вне пределов РФ звук может передаваться в других системах). Если выбрать строку **Автопоиск**, то будет выполнен автоматический поиск и сохранение всех найденных каналов.

В режиме ручного поиска будет произведена настройка только одного канала. При входе в меню ручной настройки необходимо выбрать диапазон поиска кнопками **VOL+/VOL-** (VHF-H и VHF-L — метровые диапазоны, UHF — дециметровый диапазон). Для перехода к поиску необходимо нажать кнопки



CH+/CH-, далее для запуска поиска **VOL+/VOL-** для сохранения найденного канала нажать кнопку **MENU**.

Для улучшения изображения текущего канала можно выбрать строку **Точная настройка**.

Если Вы не хотите, чтобы текущий канал отображался при «перелистывании» каналов с помощью кнопок **CH+/CH-**, выберите строку **Пропуск** и нажмите кнопку **VOL+/VOL-** для подтверждения. Теперь данный канал можно будет вызвать только с помощью цифровых кнопок на ПДУ.

Сортировка каналов

По окончании поиска Вы можете расположить каналы в нужном порядке. Нажмите кнопку **SCAN** и введите трехзначный номер канала (например 004), нажмите **VOL+** для подтверждения. Текущий и вновь выбранный канал поменяется местами.

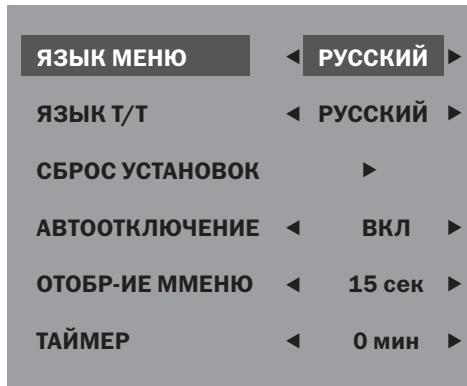
АПЧГ (автоматическая подстройка частоты гетеродина) — в некоторых случаях позволяет улучшить качество телевизионного изображения, поэтому рекомендуем ее активировать (ВКЛ.).



Функции настройки телевизора с помощью меню

Общие настройки телевизора

Общие настройки осуществляются через меню **Установки**.



Пункт **Язык** меню позволяет выбрать язык экранного меню (русский или английский).

Пункт **Язык Т/Т** позволяет выбрать язык телетекста (русский или английский).

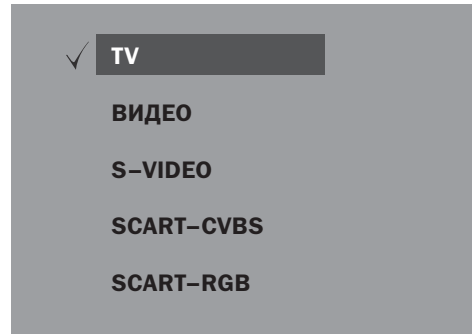
Пункт **Сброс установок** позволяет отменить все изменения и вернуться к предустановленным на заводе настройкам.

Пункт **Автоотключение** позволяет включить/выключить функцию автоотключения при отсутствии сигнала.

Пункт **Отображение меню** позволяет настроить длительность отображения МЕНЮ (от 5 до 30 секунд).

Пункт **Таймер** позволяет выбрать период времени по истечении которого телевизор выключится (т.е. перейдет в режим ожидания).

Раздел меню **Источник** позволяет выбрать источник сигнала: ТВ, Видео, S-Video, SCART-CVBC, SCART-RGB).



П Р И М Е Ч А Н И Е

При отсутствии сигнала по выбранному входу, на экране будет синий фон и надпись «Нет сигнала». В этом случае выберите другой вход или подключите к данному входу внешнее AV устройство.

Телетекст

Телетекст — это бесплатная служба многих ТВ-станций, передающих новости, телепрограмму, информацию о погоде, курсах валют и др. с обновлением в режиме реального времени. Декодер телетекста этого телевизора может поддерживать простой, верхний и быстрый телетекст. Простой (стандартный телетекст) составляет несколько страниц, которые выбираются с помощью прямого ввода соответствующего номера страницы. Верхний и быстрый телетекст — более современные методы, разрешающие быстро и легко выбрать информацию из телетекста.

Работа с телетекстом

Включение и выключение режима телетекста

Нажмите кнопку **TXT/TV** на ПДУ. При этом телевизионное изображение исчезнет и телевизор переключится в режим телетекста. В режиме телетекста на экран телевизора выводится различная текстовая информация, передаваемая вместе с телевизионной программой. Информация, передаваемая на одной программе, обычно отличается от информации на другой программе. Всю информацию, передаваемую на одной программе, иногда называют журналом. Весь журнал в свою очередь разделен на нумерованные страницы. Страница телетекста занимает весь экран телевизора. Для включения телетекста выберите телевизионный канал, на котором предоставляются услуги телетекста и нажмите на кнопку на пульте ДУ. С помощью кнопки **TEXT MIX** можно изменить фон страницы телетекста с черного на полупрозрачный. Для выхода из режима телетекста нажмите на кнопку **TEXT CANCEL**. При первом включении телетекста на выбранной странице запрашивается страница с номером 100. При повторном входе в режим телетекста запрашивается номер страницы, которая отображалась перед выключением телетекста.

Назначение кнопок ПДУ при работе с телетекстом

0-9 — кнопки с цифрами для прямого перехода на нужную страницу.

При передаче телетекста в формате FASTEXT цветные кнопки на пульте ДУ обеспечивают быстрый запрос разделов, обозначенных соответствующим цветом.

TEXT INDEX — включает запрос индексной страницы при передаче данных в формате Fastext. При передаче данных в обычном формате запрашивается страница с номером 100..

TEXT HOLD — удержание текущей страницы телетекста и отмена этой функции.

SIZE — переключение между увеличением верхней половины, нижней половины и целой страницей.

TEXT CANCEL — выход из режима телетекста.

REVEAL — нажатие кнопки **REVEAL** на пульте ДУ позволяет отобразить скрытый текст на данной странице (например, ответы на вопросы викторины, загадки и т. п.).

Выбор страницы телетекста

Непосредственный выбор страницы телетекста Вы можете сделать кнопками **0...9**. Набираемый Вами номер страницы телетекста находится в верхнем левом углу страницы. Номер страницы должен быть в пределах от 000 до 899. Предыдущую страницу Вы можете выбрать с помощью кнопки **CH+**, а следующую страницу — с помощью кнопки **CH-**. После ввода номера страницы сразу начинается поиск выбранной страницы, но содержимое предыдущей страницы остается на экране до тех пор, пока не будет найдена введенная страница. Зеленый цвет номера страницы означает, что сейчас идет поиск этой страницы. Белый цвет номера страницы означает, что страница уже найдена и ее содержание вы-



Работа с телетекстом

ведено на экран. Индексную (100) страницу журнала телетекста Вы можете выбрать с помощью кнопки **TEXT INDEX**. На нижней строке текущей страницы телетекста выведены номера 4-х страниц телетекста на разном цветовом фоне. Вы можете выбрать эти страницы при помощи соответствующих цветных кнопок ПДУ.

Изменение размеров страницы

Нажатие кнопки **SIZE** увеличивает высоту букв в телетексте в два раза. Последовательное нажатие кнопки увеличивает высоту букв верхней части экрана, затем нижней, затем восстанавливает исходный размер.

Отображение скрытой информации

Нажатие кнопки **REVEAL** «раскрывает» скрытые слова в телетексте, например, ответы на вопросы викторин. При повторном нажатии кнопки скрытые слова исчезают вновь.

Удержание необходимой страницы на экране

Если объем информации телетекста превышает одну страницу, автоматически отображается следующая страница. Нажатие кнопки **TEXT HOLD** задерживает отображение необходимой подстраницы. Повторное нажатие отменяет удержание.

Микширование

Микширование — это наложение информации телетекста на телевизионное изображение.

Повторное нажатие кнопки **TEXT MIX** накладывает информацию телетекста на изображение. Еще одно нажатие кнопки возвращает режим **ТЕЛТЕКСТ**.

Использование цветных кнопок ПДУ

На пульте имеются красная, зеленая, желтая и синяя кнопки. Цвет этих четырех кнопок соответствует цветам позиций на экране телевизора в режиме работы телетекста.

Возможные проблемы и методы их устранения

Прежде чем обратиться в сервисный центр, пожалуйста, попробуйте самостоятельно устранить неполадки в работе телевизора, руководствуясь следующей таблицей:

Проблема	Возможные причины	Порядок устранения
Нет изображения, звука, индикатор питания не горит.	1. Не подключен шнур адаптера питания. 2. Нет напряжения в электросети.	Подсоедините шнур питания. Проверьте напряжение электросети.
Нет изображения, звука, и индикатор питания — зеленый.	Контраст, четкость, цвет и громкость установлены на минимум.	Увеличьте контраст, четкость, цвет и громкость.
Плохое изображение и звук.	1. Неправильно настроены контраст, четкость и цвет. 2. Установлена не та система цвета. 3. Установлена не та система звука.	1. Настройте контраст, четкость и цвет. 2. Установите систему цвета согласно стандарту страны. 3. Установите систему звука согласно стандарту страны.
Изображение пятнистое или с помехами.	Слабый источник сигнала или низкокачественный кабель.	Используйте качественный кабель.
В режиме AV голубой фон.	Нет видеосигнала или плохо подсоединен/не подсоединен кабель.	Правильно подсоедините кабель.
Нет звука.	Нет звукового сигнала или неправильно подсоединен/отсоединен аудиокабель.	1. Правильно подсоедините аудиокабель. 2. Правильно настройте систему звука.
Не работает пульт дистанционного управления.	Неправильно установлены или разряжены элементы питания.	1. Убедитесь что правильно соблюдена полярность. 2. Проверьте надежность контакта между элементами питания и пружинами. 3. Замените элементы питания.

Адрес и телефон ближайшего сервисного центра AKAI Вы можете узнать у продавца изделия, а также по телефону горячей линии (495) 502-98-06.

Основные технические характеристики

Модель телевизора	LTA-20E304	LTA-20E305
Диагональ экрана	51 см (20 дюймов)	
Формат экрана	4 : 3	
Разрешение	640 x 480	
Угол обзора (гор./верт.)	160/160	
Отображаемые цвета	16, 7 млн. цветов	
Яркость	500 кд/м ²	
Контраст (MAX)	600 : 1	
Система цветности	PAL, SECAM, NTSC	
Принимаемые каналы: MB DMB КАТВ	1...12 (49,75...85,25 МГц; 168,25...216,25 МГц) 21 ...60 (471,25...863,25 МГц) 111,0...167,0 МГц; 223,0...447,0 МГц	
Номинальная мощность акустической системы	2x5 Вт	
Диапазон напряжения питания	~ 100–240 В, 50/60 Гц	
Потребляемая мощность	60 Вт	
Габаритные размеры (без подставки)	552×412×55 мм	
Масса без упаковки	Не более 9 кг	
Диапазон рабочих температур	от 10°C до 35°C	

Комплект поставки

1. Телевизор 1 шт.
2. Сетевой адаптер питания 1 шт.
3. Пульт дистанционного управления 1 шт.
4. Элементы питания типа AAA (1,5 В) 2 шт.
5. Сетевой адаптер 1 шт.
6. Кабель 3 RCA 1 шт.
7. Гарантийный талон 1 шт.
8. Руководство по эксплуатации 1 шт.

П Р И М Е Ч А Н И Е

В порядке дальнейшего улучшения качества продукции, производитель оставляет за собой право вносить изменения в дизайн и конструкцию телевизора, которые могут быть не отражены в настоящем руководстве по эксплуатации.

A

AV — сокращенное обозначение для «аудио/видео». Относится к системам, обрабатывающим и аудио, и видеосигналы.

Aspect Ratio — отношение ширины видимого изображения к его высоте. Стандартный телевизор поддерживает соотношение сторон кадра 4:3 (1,33:1). Широкоэкранные телевизоры (и аппараты для приема передач телевидения высокой четкости) имеют соотношение сторон 16:9 (1,78:1).

B

Bandwith — диапазон частот, в котором устройство может обрабатывать или пропускать сигнал. Например, канал окружения в “Dolby Surround” имеет диапазон частот 100 Гц - 7 кГц. Это означает, что канал пропускает только частоты между 100 Гц (бас) и 7 кГц (нижние высокие частоты). Человеческое ухо различает звуки в частотном диапазоне 20 Гц - 20 кГц.

Bass — звуки в области низких частот, в основном 20-300 Гц.

Bass Extension — наиболее низкая частота, которую аудиосистема способна передавать. Характеризует степень глубины воспроизводимого системой или громкоговорителем баса. Например, небольшой сабвуфер может иметь нижнюю граничную частоту 40 Гц, тогда как у большого сабвуфера эта величина достигает 16 Гц.

BBE (Barcus - Berry Electronics) — система коррекции сигнала фирмы Barcus - Berry Electronics, Inc; широко используется в профессиональном звукоусилении для восстановления правильных соотношений между спектральными составляющими сигнала, чтобы максимально приблизить звук к его исходному состоянию.

Bit Rate — количество бит цифрового аудио- или видеосигнала, записываемое на носитель или передаваемое по линии связи за одну секунду. Например, скорость цифрового потока “Dolby Digital” составляет 384 кбит/с (384 000 бит в секунду) или 448 кбит/с. Видеокодек MPEG-2 вырабатывает цифровой видеосигнал с переменной скоростью цифро-

го потока, в среднем, примерно 3,5 Мбит/с (3,5 миллиона бит в секунду). Чем выше скорость цифрового потока, тем выше качество передаваемого звука или изображения.

Brightness Signal — компонент видеосигнала, несущий информацию о соотношении черного и белого тонов в изображении. Обозначается буквой Y. Наряду с компонентом яркости в видеосигнале присутствует компонент цветности.

C

CVBS (Composite Video Blanking Signal) — композитный видео сигнал передается по одному сигнальному проводу и содержит в себе следующие компоненты: сигнал яркости, сигналы синхронизации и сигнал цветности (закодированные в один два цветоразностных сигнала). Для подключения композитного видео, как правило, используется разъем RCA.

Close Caption (субтитры) — данные, являющиеся составляющей видеосигнала и подающиеся в декодер для субтитров. С их помощью возможно воспроизведение на экране субтитров для глухих или слабослышащих.

Close Caption отличаются от обычных субтитров тем, что это отключаемые субтитры (в России данный сервис пока не применяется).

Component Video (YPbPr) — тип видеосигнала, в котором информация о яркости и цветности изображения разделена, для улучшения качества изображения. В высокоразрешающих ТВ (HDTV) используется изображение, содержащее три сигнала: Y (люминесцентный), Pb и Pr (сигналы цветов). Имеет неоспоримые преимущества перед композитным или S-video сигналом. У высококачественных DVD-плееров имеется компонентный выход. Подавая такой видеосигнал на видеодисплей с компонентным видеовходом, можно получить великолепное качество изображения.

Composite Video (см. CVBS)

Contrast — диапазон градаций яркости изображения между черным и белым. controller - контроллер - другое название A/B-предусилителя.

Crossover — устройство, разделяющее частотный спектр сигнала на две или более частей. Встречается практически во всех акустических системах, а также в некоторых A/B-ресиверах и контроллерах.

D

DDC (Data Display Channel) — канал, предназначенный для связи между дисплеем и источником графической информации. Этот стандарт, утвержденный VESA, - жизненно важное звено для реализации технологии plug-and-play.

DDC обеспечивает корректную настройку дисплея с помощью отдельной линии связи между дисплеем и графическим контроллером компьютера. Эта линия не проходит через схемы обработки изображения, находящиеся в цифровом интерфейсе того или иного типа. Дисплей сообщает компьютеру, что он собой представляет и что может отображать. Благодаря этому графический контроллер при загрузке настраивает дисплей на максимальное разрешение.

Digital Signal Processing (DSP) — выполнение над аудио/видеосигналами в цифровой форме математических операций и функций.

Digital Theater Systems (DTS) — цифровой формат объемного звука, использующийся в кинотеатрах и некоторых системах домашнего кинотеатра. С точки зрения качества звучания — лучшая альтернатива формату Dolby Digital. DTS поддерживает как 5.1-канальный, так и 6.1-канальный варианты звука. Также именуется DTS Surround Sound.

Digital-to-Analog Converter (DAC, D/A) — устройство, преобразующее цифровой сигнал в аналоговую форму. Такими устройствами снабжены все проигрыватели лазерных дисков, DVD- и CD-плееры, ресиверы DSS.

Direct Stream Digital (DSD) — метод цифрового кодирования звука с применением однобитного квантования и очень высокой частоты дискретизации. Разработан фирмами Sony и Philips для формата Super Audio CD (SACD).

discrete — (раздельный) дискретный цифровой формат объемного звука содержит 5.1 (5+1) каналов звуковой информации, являющихся абсолютно раздельными, в отличие от матричных форматов, например, Dolby Surround, где при записи или передаче каналы «смешиваются».

Dolby Digital — 5.1-канальный цифровой формат звука, используемый в кинотеатрах, на сегодня самый популярный формат бытовой видеозаписи, в основном применяется в DVD и HDTV.

Dolby Pro Logic — разновидность декодера Dolby Surround с улучшенными характеристиками по сравнению со стандартным декодером. В частности, Pro Logic имеет лучшее разделение каналов и выход центрального канала. Поступающие на вход два цифровых сигнала, кодированные в Dolby Surround, декодер Dolby Pro Logic разделяет на сигналы левого, центрального, правого каналов и канала окружения. Почти все AV-ресиверы и процессоры оснащены системой Dolby Pro Logic.

Dolby Surround — формат кодирования звукового сигнала, при котором четыре звуковых канала (левый, центральный, правый и тыловой) объединяются в два канала с последующей передачей или записью. При воспроизведении декодер Dolby Surround (или Dolby Pro Logic) восстанавливает исходные четыре канала.

Downmix Converter — устройство уменьшения числа каналов — схема, используемая в DVD-плеерах для преобразования цифрового 5.1-канального звукового формата Dolby Digital в двухканальный сигнал Dolby Surround. Эта схема позволяет слушать стереозвук даже при отсутствии декодера Dolby Digital.

DSD — см. Direct Stream Digital.

DSP — см. Digital Signal Processing.

DTS (Digital Theater System) — система многоканальной записи звука со сжатием меньшим, чем в Dolby Digital, что обеспечивает лучшее по сравнению с ней качество звука.

DVD (Digital Versatile Disk, или цифровой универсальный диск) — диск

для хранения большого количества информации (до 17 Gb) на относительно небольшом носителе (120 мм). Так как объем диска позволяет записать на него полноценный видеоряд с звуковым сопровождением, основное направление использования дисков на данный момент - запись кинофильмов.

DVD-audio — диск формата DVD, содержащий цифровую многоканальную фонограмму или двухканальный цифровой звук с высокой частотой дискретизации и большой разрядностью отсчетов (до 24бит/192кГц).

DVI (Digital Visual Interface) — цифровой видеоинтерфейс.

Dynamic Range Compressor — схема, которая встречается в некоторых ресиверах и предварительных усилителях, оборудованных декодером Dolby Digital; предназначена для уменьшения динамического диапазона. Такой компрессор понижает уровень громкости на пиках и увеличивает громкость тихих сигналов. Полезен, например, в вечернее время, когда вы не хотите беспокоить членов вашей семьи громким звуком и в то же время хотите ясно слышать «тихие места».

Н

HD DVD (High Definition Digital Visual Disc) — DVD-диск высокого разрешения (один из форматов).

HDTV (High Definition Television) — новая цифровая система передачи видеосигнала, внедрение которой началось в Северной Америке и Японии в 1998 году. Планируется к 2050 году в HDTV перевести практически все телевидение мира.

Hi-Fi — аббревиатура от High Fidelity (высокая верность). В аудио- и видеотехнике понятие, означающее высокое качество записи и воспроизведения звука. Так называют и способ записи звука высокого качества, который используется в некоторых видеомагнитофонах. Такие аппараты воспроизводят превосходный звук, - его качество гораздо выше, чем при воспроизведении обычных звуковых дорожек формата VHS.

High Definition television — см. HDTV.

Horizontal Resolution — количество минимальных элементов изображения (линий), которое видеомонитор способен воспроизводить в каждой горизонтальной линии изображения; или общее количество видеoinформации, содержащейся в одной горизонтальной линии видеосигнала источника. Например, формат видеозаписи VHS обладает горизонтальным разрешением 240 линий, лазерный диск - 480 линий, DVD обеспечивает 500 линий, а максимальное разрешение HDTV - 1080 линий.

L

LCD (Liquid Crystal Display) — жидкокристаллический (ЖК) дисплей. Устройство отображения изображения или текстовой информации, в котором массивы из жидких кристаллов пропускают либо задерживают свет в зависимости от сигнала управления.

LCD projector — проектор, построенный на трех жидкокристаллических панелях и источнике света в виде лампы накаливания.

Letterbox — изображение, получаемое в результате передачи широкоэкранного кино по обычному телевидению: оно располагается между черными полосами сверху и снизу.

M

MPEG-1 video compression — метод кодирования цифрового видеосигнала, при котором число битов, необходимых для его представления, понижается до 1,4 Мбит/с. Может обеспечить лишь низкое качество изображения.

MPEG-2 video compression — более высококачественная по сравнению с MPEG-1 версия метода сжатия. Используется в DSS и DVD.

MPEG-4 (Motion Picture Expert Group 4) «Группа киноэкспертов» (организация, разрабатывающая форматы сжатия видеoinформации, MPEG-4 — один из форматов).

MPEGDNR (MPEG Dynamic Noise Reduction) — технология динамического уменьшения «шумов» для форматов MPEG.

MTS (Multichannel Television Sound) — метод передачи стереозвука по обычным телевизионным каналам.

Н

NTSC (National Television Standards Committee) — организация, принявшая в 1953 г. американский стандарт цветного телевидения. NTSC стало именем нарицательным для телевизионных и видеосигналов, соответствующих этому стандарту. Иронически расшифровывается как Never Twice the Same Color — каждый раз новый цвет.

Р

PAP (Picture-And-Picture) — «две картинки» (разделение экрана на две равные части, с выдачей звукового сопровождения по двум разным каналам).

PCMCIA (Personal Computer Memory Card International Association) — «Международная ассоциация по картам памяти персональных компьютеров» (здесь: тип компьютерного интерфейса).

PDP (Plasma Display Panel) — плазменная панель.

PIP/BPB/POP — разные виды отображения режима «кадр в кадре» (подача изображения со второго тюнера или видеовхода на экранную врезку).

Pixel — наименьший элемент изображения на экране. В пикселах измеряется разрешающая способность видеомонитора: чем больше число пикселей, которое он способен выводить на экран, тем выше его разрешение.

Pulse Code Modulation (PCM) — метод представления звукового сигнала последовательностью числовых значений.

Р

RCA Jack — разъем, используемый в аудио и видеокomпонентах. Через такие разъемы подаются звуковые сигналы линейного уровня, а также композитный и компонентный видеосигналы. В обиходе данный тип разъема обычно называют «тюльпан».

RGB (Red-Blue-Green) — «красный-синий-зеленый» (система передачи основных цветов в системах цветного телевидения, здесь также: обозначение видеосигнала).

С

S-VHS — разновидность формата видеозаписи VHS с лучшими показателями качества изображения, достигаемыми в результате записи видеосигнала с более широким частотным диапазоном и передачи сигналов яркости и цветности раздельно.

S-Video (Separate Video) — видеоинтерфейс с раздельной передачей сигналов яркости (Y) и цветности (C).

S/PDIF Interface — стандартизованный метод передачи цифрового звука от одного аудиокomпонента к другому. Сокращение от Sony/Philips Digital Interface Format.

Satellite Speaker — небольшой громкоговоритель с ограниченным снизу частотным диапазоном, сконструированный для использования совместно с сабвуфером.

Subwoofer — громкоговоритель, предназначенный для воспроизведения низкочастотных сигналов.

Surround Decoder — устройство, преобразующее кодированный звуковой сигнал многоканальной стереофонии в несколько раздельных канальных сигналов с целью их последующего усиления. На декодер Dolby Pro Logic поступает двухканальный сигнал, кодированный по системе Dolby Surround, который преобразуется в четырехканальный звуковой сигнал (левый, центральный, правый и тыловый каналы).

Surround Sound — формат записи и воспроизведения звука, в котором используется более двух каналов и более двух громкоговорителей (некоторые расположены позади слушателя).

Surround Speakers — громкоговорители, расположенные по бокам или позади слушателя и предназначенные для воспроизведения канала окружения многоканальных стереофонотрамм.

Т

TruSurround — вариант системы передачи пространственного звучания с помощью двух акустических систем для любого многоканального источника. Имеет сертификацию Dolby (SRS).

TruSurround XT — усовершенствованный вариант TruSurround, включающий дополнительно обработку для повышения разборчивости диалогов (Dialog Clarity), TruBass и WOW. Имеет сертификацию Dolby (SRS).

У

Vertical Resolution — количество линий (строк), которыми изображение представлено на экране видеомонитора; также количество строк развертки изображения в его источнике. Система NTSC поддерживает разрешение по вертикали 480 линий; в ТВЧ этот параметр составляет 1080 линий.

VGA (Video Graphic Adapter) — графический видеоадаптер (тип видеокарты в персональных компьютерах).

У

Widescreen — видеоэкран или проецируемое изображение с соотношением сторон более 1,33. Широкоэкранные телевизоры имеют соотношение сторон 1,78, также выражаемое как 16:9.

Windowbox — изображение, получаемое в результате показа стандартного 4:3 изображения на экране широкоэкрannого 16:9 телевизора. Справа и слева от изображения наблюдаются черные полосы.

У

Y/C — см. **S-Video**

YPbPr — см. **component video**